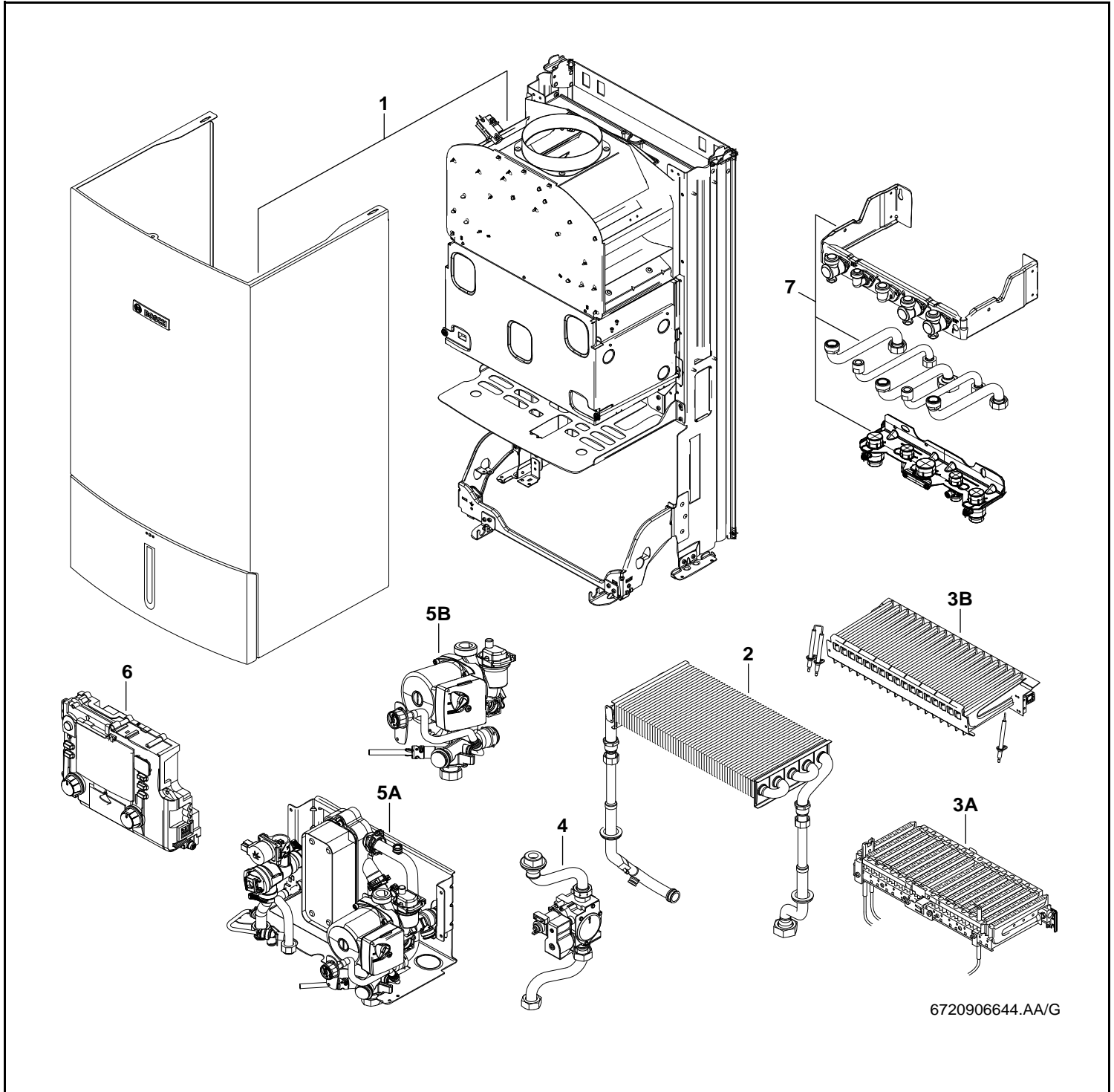


# ZSC24-28-3MFK ZWC18-28-3MFK



**BOSCH**



### Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
  - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
  - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

### Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
  - a list of translations of the names of all parts used
  - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

### Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
  - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
  - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

### Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
  - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
  - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

### Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
  - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
  - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

### Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
  - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
  - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

### Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
  - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
  - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

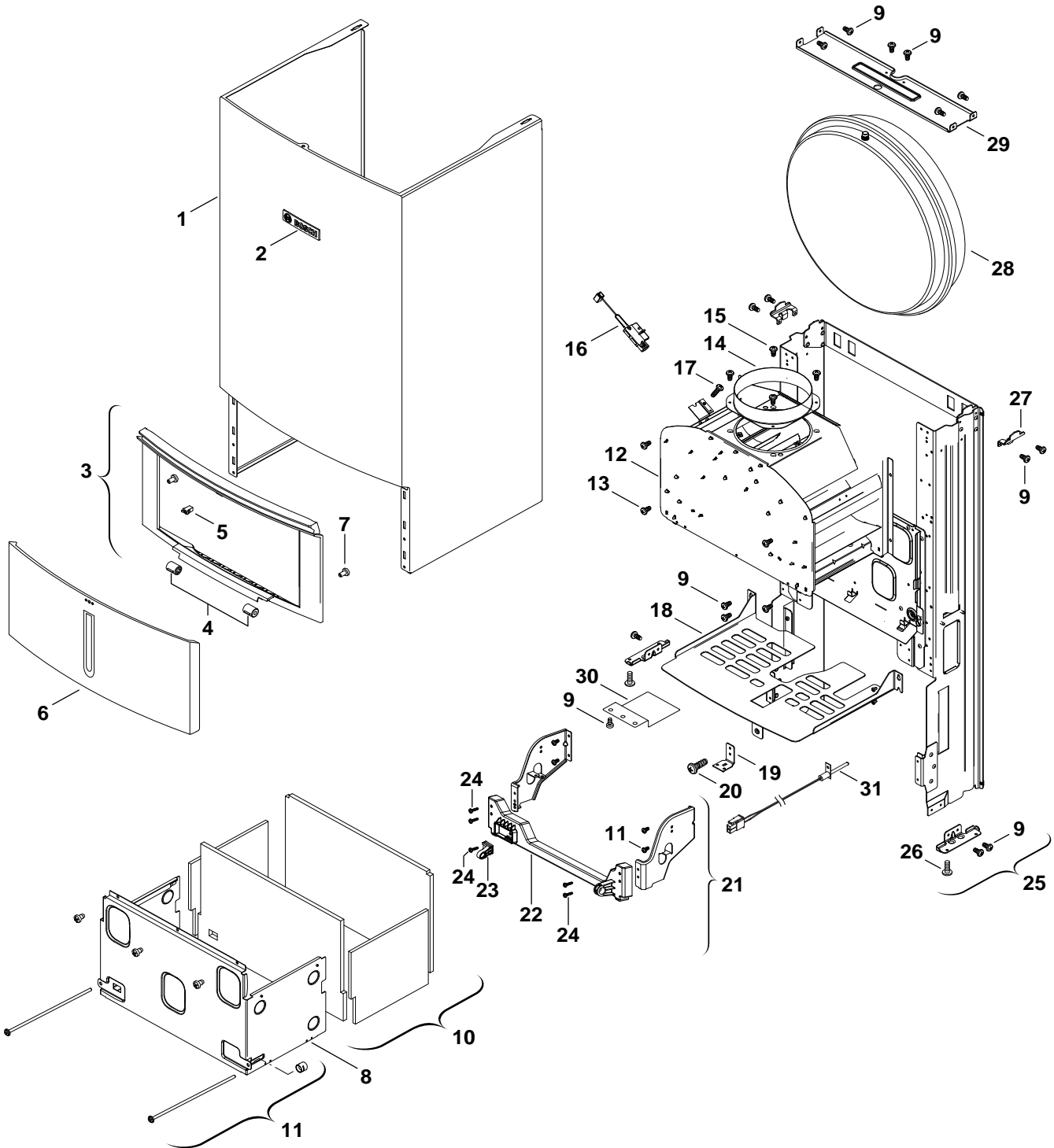
### Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
  - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
  - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Spare parts list  
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Yedek Parça Listesi



6720906649.AA/G

1

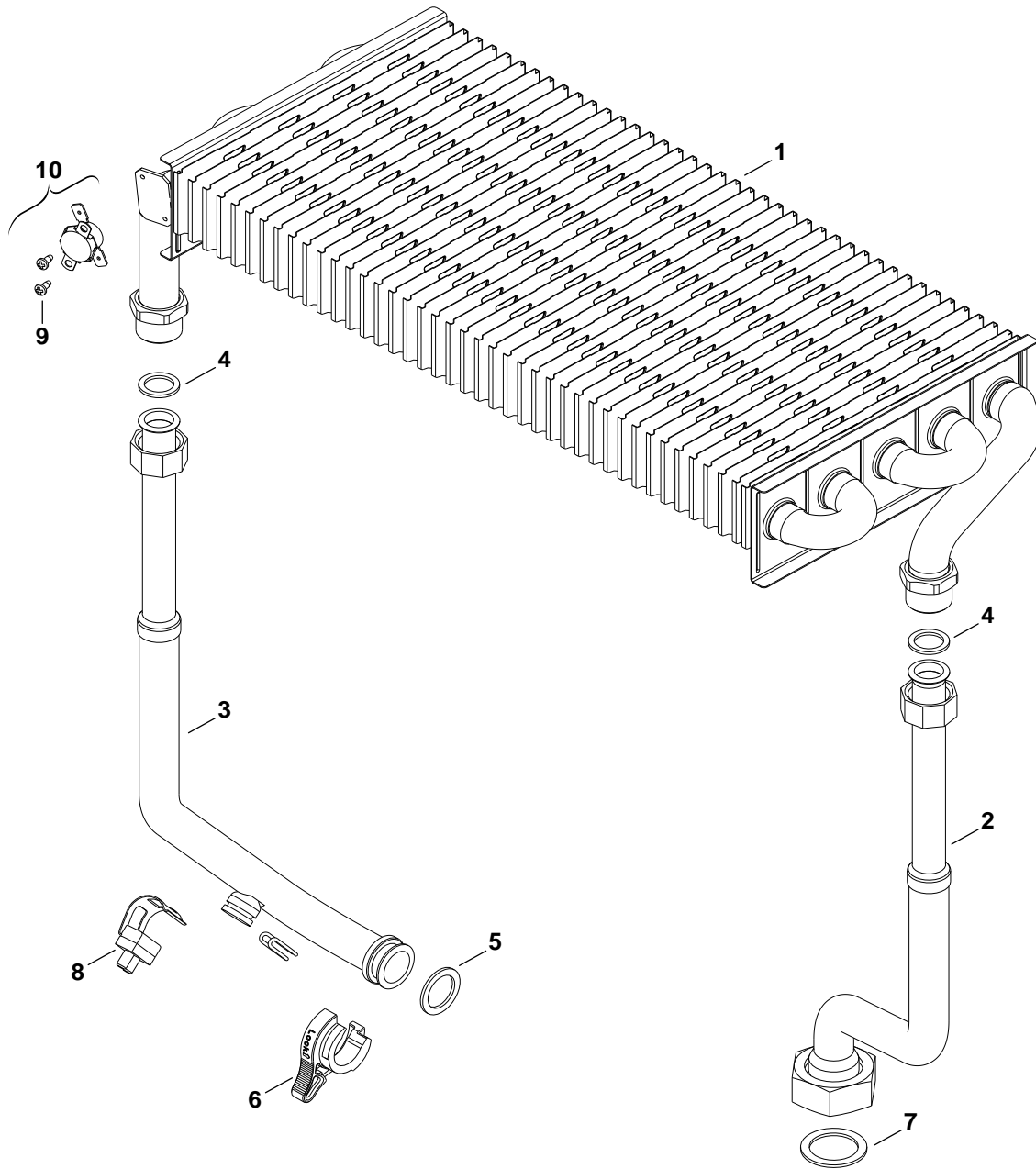
Sheet metal  
Blechteile  
Pièces de tôle  
Parti di lamiera  
Piezas de chapa  
Sac Parcalari

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción Aciklamalar	S-Nr	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar ordering no.	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gaz cinsi	ZSC24	ZSC28	ZWC18	ZWC24	ZWC28										Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Notlar
1	Front shell	5092,6092,7192,7492	8 716 010 952 0	42	23	■		■	■											
1	Front shell	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 010 973 0	42	23		■			■										
2	Trade mark badge		8 716 011 807 0	15		■	■	■	■	■										
3	Frame	5092,6092,7192,7492	8 718 641 168 0		23	■		■	■											
3	Frame	5092,6000,6092,7192,7492	8 718 641 172 0		23		■			■										
4	Damper (2x)		8 718 224 267 0	14		■	■	■	■	■										
5	Latch		8 718 224 302 0	08		■	■	■	■	■										
6	Shield	5092,6092,7192,7492	8 718 640 187 0	30	23	■		■	■											
6	Shield	5092,6000,6092,7192,7492	8 718 640 509 0	31	23		■			■										
7	Screw	5092,6092,7192,7492	2 918 140 004 0	11	23	■		■	■											
7	Screw	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 012 218 0	11	23		■			■										
8	Combustion chamber	5092,6092,7192,7492	8 716 010 944 0	35	23	■		■	■											
8	Combustion chamber	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 010 964 0	36	23		■			■										
9	Screw m4x6 tapitde zc pl p/h		2 914 411 424 0	12		■	■	■	■	■										
10	Insulationset	5092,6092,7192,7492	8 716 010 936 0	31	23	■		■	■											
10	Insulationset	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 010 960 0	31	23		■			■										
11	Screw		8 716 010 830 0	20		■	■	■	■	■										
12	Draught diverter	5092,6092,7192,7492	8 716 011 015 0	38	23	■			■											
12	Draught diverter	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 011 019 0	37	23		■			■										
12	Draught diverter	5092	8 716 011 646 0	37	23			■												
13	Screw		8 716 011 481 0	15		■	■	■	■	■										
14	Exhaust pipe union Ø110	5092	8 705 504 037 0	12	23			■												
14	Exhaust pipe union Ø130	5092,6000,6092,7192,7492	8 705 504 039 0	12	23	■	■		■	■										
15	Screw (10x)		2 910 614 431 0	11		■	■	■	■	■										
16	Flue gas safety device		8 717 208 064 0	24		■	■	■	■	■										
17	Screw m4 x 12mm tapitde zc pl ph		2 914 411 404 0	02		■	■	■	■	■										
18	Fixing bracket		8 716 011 020 0	26		■	■	■	■	■										
19	Fixing bracket		8 716 011 040 0	12		■	■	■	■	■										
20	Screw		8 713 401 109 0	14		■	■	■	■	■										
21	Mounting frame		8 716 011 028 0	30		■	■	■	■	■										
22	Mounting frame		8 718 640 842 0			■	■	■	■	■										
23	Fixing bracket		8 718 640 969 0			■	■	■	■	■										
24	Screw (10x)		2 914 211 304 0	11		■	■	■	■	■										
25	Angle bracket	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 010 843 0	15	23		■			■										
25	Connection plate	5092,6092,7192,7492	8 716 011 041 0	14	23	■		■	■											
26	Screw (10x)		2 918 140 417 0	11		■	■	■	■	■										
27	Fixing bracket	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 010 810 0	15	23		■			■										
28	Expansion vessel		8 716 142 502 0	41		■	■	■	■	■										
29	Fixing bracket		8 716 010 929 0	23		■	■	■	■	■										

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK

Sheet metal  
Blechteile  
Pièces de tôle  
Parti di lamiera  
Piezas de chapa  
Sac Parcalari



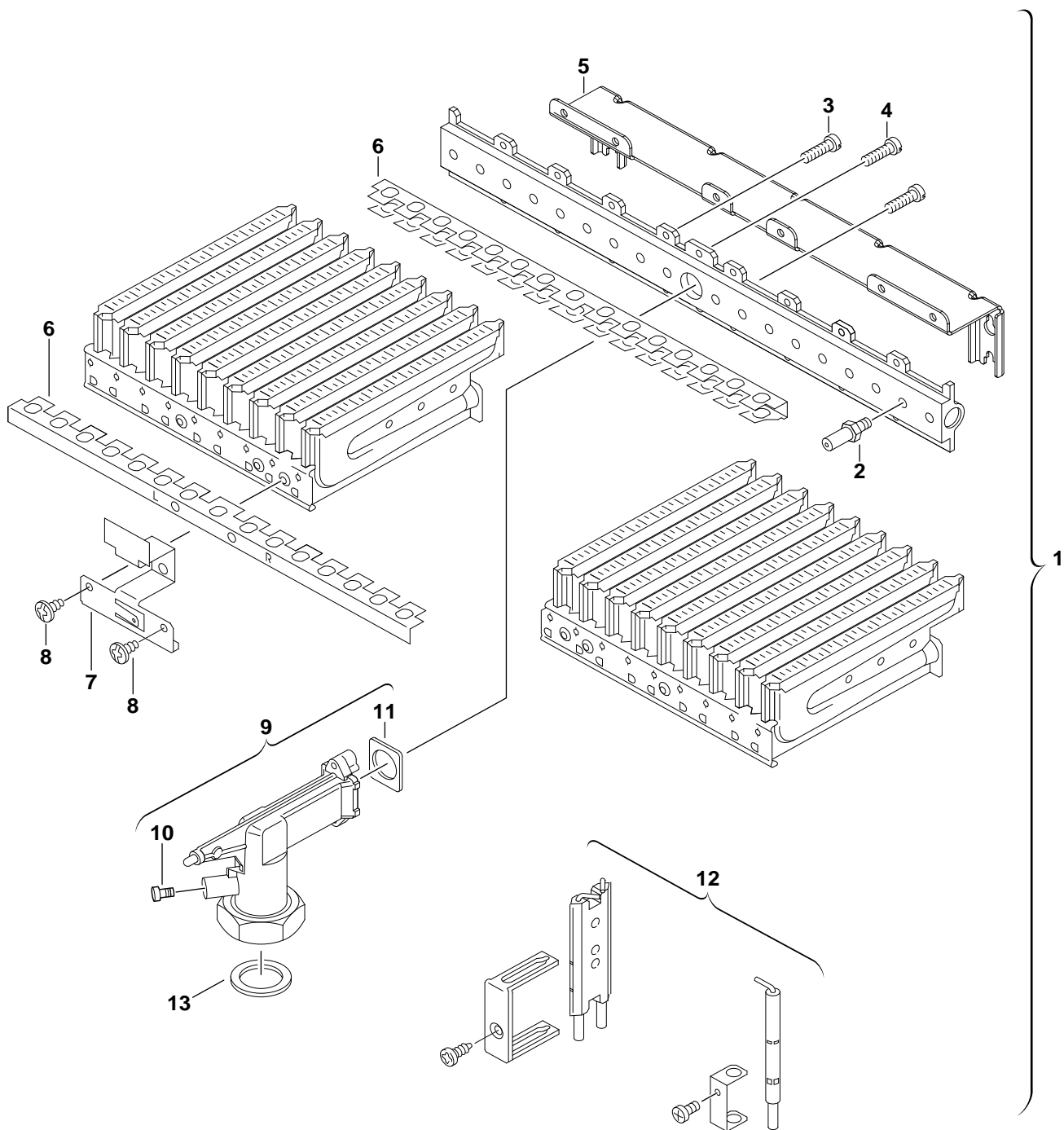
6720904789.AA/G

**2**

Heat exchanger  
Wärmeübertrager  
Corps de chauffe  
Blocco lamellare  
Intercambiador de calor  
Esanjör

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK





6720904766.AA/G

**3**  
**A**  
Burner  
Brenner  
Brûleur  
Bruciatore  
Quemador  
Brülör

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK

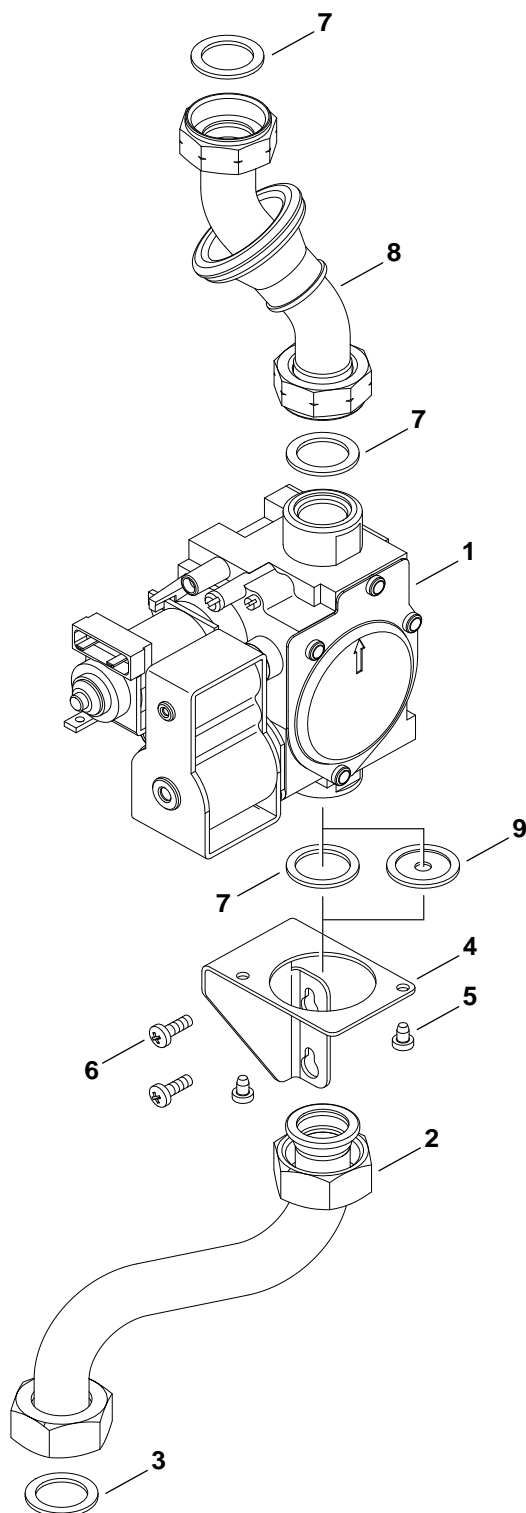


Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción Acıklamalar	S-Nr	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar ordering no.	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gaz cinsi	ZSC24	ZSC28	ZWC18	ZWC24	ZWC28													Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Notlar
1	Burner	5092,6092,7492	8 716 011 074 0	40	23	■			■														
1	Burner	5092,6000,6092,7492	8 716 011 075 0	41	23		■			■													
1	Burner	7192	8 716 012 791 0	39	23	■																	
1	Burner	5092	8 716 012 793 0	39	23			■															
1	Burner	7192	8 716 012 845 0	40	23					■													
2	Nozzle (110) (10x)	5092,6000,6092,7492	8 708 202 113 0	20	23		■		■	■													
2	Nozzle (115) (10x)	5092,6092,7492	8 708 202 115 0	16	23	■			■														
2	Nozzle (125) (10x)	7192	8 708 202 116 0	17	23	■				■													
2	Nozzle (100) (10x)	5092	8 708 202 167 0	15	23			■															
3	Screw(10x)		8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■													
4	Screw M4x10 lg pozi pan hd m/c		2 912 301 120 0	12		■	■	■	■	■													
5	Fixing bracket		8 716 011 000 0	18		■	■	■	■	■													
6	Cross ignition bridge	5092,6000,6092,7192,7492	8 711 304 305 0	17	23		■			■													
6	Crossignition bridge	5092,6092,7192,7492	8 711 304 306 0	17	23	■		■	■														
7	Fixing bracket (10x)		8 701 309 094 0	12		■	■	■	■	■													
8	Screw (10x)		2 910 619 409 0	11		■	■	■	■	■													
9	Connector		8 715 209 078 0	28		■	■	■	■	■													
10	Pressure tapping		8 703 305 191 0	07		■	■	■	■	■													
11	Washer (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■													
12	Set of electrodes		8 718 107 050 0	28		■	■	■	■	■													
13	Washer 1" (10x)		8 710 103 060 0	15		■	■	■	■	■													
	Gas conversion kit (==>G20,20mbar)	5092,6092,7492	8 716 011 935 0	25	23	■			■														
	Gas conversion kit (==>G20,20mbar)	5092,6000,6092,7492	8 716 011 936 0	26	23		■			■													
	Gas conversion kit (==>G20,13mbar)	7192	8 716 011 941 0	26	23					■													
	Gas conversion kit (==>G30,30mbar)	5092,6092,7192,7492	8 716 011 944 0	27	23	■		■	■														
	Gas conversion kit (==>G30,30mbar)	5092,6000,6092,7192,7492	8 716 011 960 0	26	23		■			■													
	Gas conversion kit (==>G20,20mbar)	5092	8 716 011 978 0	25	23			■															
	Gas conversion kit (==>G30,30mbar)	5092	8 716 012 827 0	26	23			■															
	Gas conversion kit (==>G25.1,25mbar)	5092	8 716 012 828 0	22	23			■															
	Gas conversion kit (==>G25.1,25mbar)	5092	8 716 012 829 0	26	23	■	■		■	■													

**ZSC24-28-3MFK**  
**ZWC18-28-3MFK**

Burner  
Brenner  
Brûleur  
Bruciatore  
Quemador  
Brülör

**3A**



6720904768.AA/G

**4**

Gas valve  
Gasarmatur  
Bloc gaz  
Gruppo gas  
Cuerpo de gas  
Gaz Armatürü

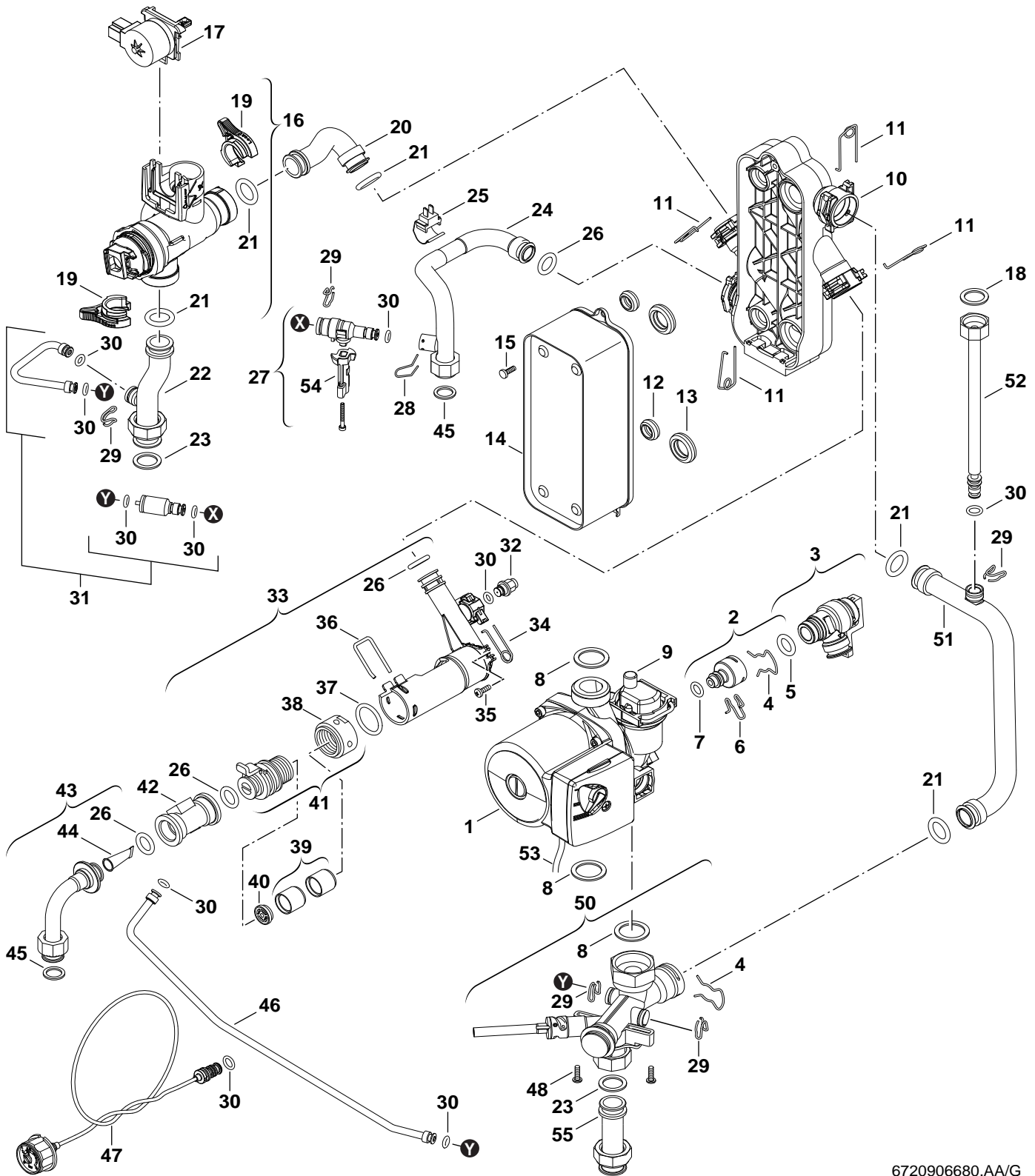
ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK



Spare parts list  
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Yedek Parça Listesi



6720906680.AA/G

**5**  
**A**

Pump/Tubes  
Pumpe/Rohre  
Pompe/Tubes  
Pompa/Raccordi  
Bomba/Tubos  
Pompa/Borular

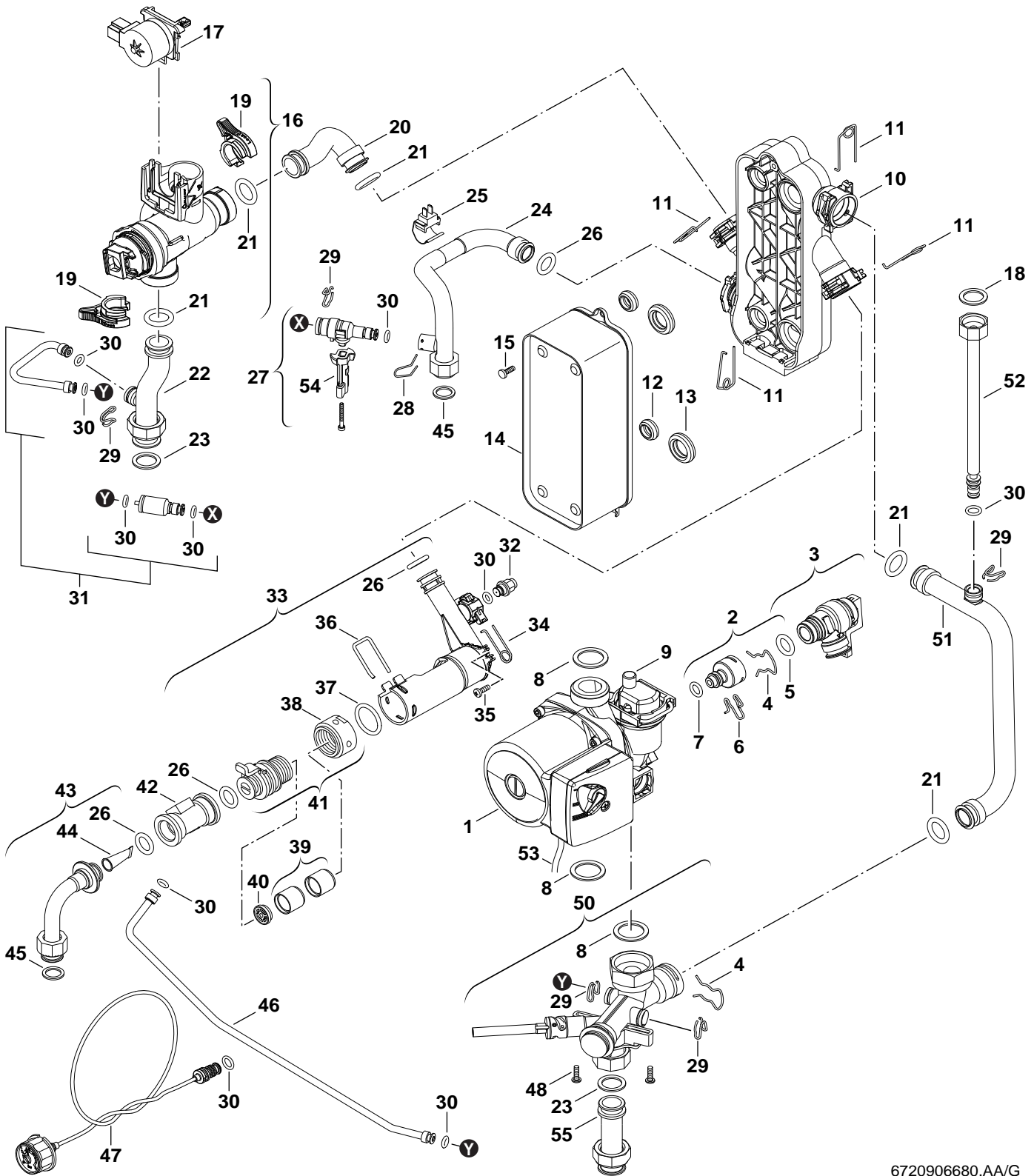
ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción Acıklamalar	S-Nr	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar ordering no.	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gaz cinsi	ZWC18	ZWC24	ZWC28											Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Notlar
1	Pump	5092,6092,7492	8 716 010 880 0	49	23	■	■												
1	Pump	5092,6092,7192,7492	8 716 011 394 0	49	23			■											
2	Adapter		8 716 010 793 0	22		■	■	■											
3	Safety relief valve		8 716 010 876 0	25		■	■	■											
4	Wireform spring		8 711 200 016 0	11		■	■	■											
5	O-ring		8 716 771 597 0	22		■	■	■											
6	Wireform spring (10x)		8 714 707 024 0	12		■	■	■											
7	O-ring (10x)		8 710 205 090 0	12		■	■	■											
8	Washer		8 710 103 164 0	17		■	■	■											
9	Automatic purger		8 718 505 039 0	28		■	■	■											
10	Lower housing	5092,6092,7192,7492	8 716 011 819 0	35	23	■	■	■											
11	Wire form spring 18 mm (x10)	5092,6092,7192,7492	8 716 771 169 0	12	23	■	■	■											
12	Washer (10x)	5092,6092,7192,7492	8 716 771 325 0	16	23	■	■	■											
13	Washer (10x)	5092,6092,7192,7492	8 716 771 003 0	16	23	■	■	■											
14	Heat exchanger	5092,6092,7192,7492	8 716 771 987 0	45	23	■	■	■											
15	Screw & washer assembly M5x30	5092,6092,7192,7492	8 716 106 452 0	14	23	■	■	■											
16	3-way valve		8 716 010 801 0	42		■	■	■											
17	Motor		8 716 011 360 0	43		■	■	■											
18	Washer (10X)		8 710 103 121 0	18		■	■	■											
19	Clip		8 716 010 800 0	16		■	■	■											
20	Pipe	5092,6092,7192,7492	8 716 010 798 0	27	23	■	■	■											
21	O-ring 17x4		8 716 771 154 0	12		■	■	■											
22	Pipe	5092,6092,7492	8 716 010 802 0	26	23	■	■	■											
22	Flow pipe	7192	8 716 011 096 0	24	23			■											
23	Fibre washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)		8 710 103 043 0	12		■	■	■											
24	Flow pipe	5092,6092,7492	8 716 010 797 0	26	23	■	■	■											
24	Pipe	7192	8 716 010 871 0	25	23			■											
25	Temperature sensor	5092,6092,7192,7492	8 716 010 809 0	21	23	■	■	■											
26	O-ring 13,87x3,53 (10x)	5092,6092,7192,7492	8 716 771 155 0	22	23	■	■	■											
27	Filling loop	5092,6092,7492	8 716 010 318 0	36	23	■	■	■											
28	Wireform spring	5092,6092,7192,7492	8 716 148 354 0	12	23	■	■	■											
29	Clip (10x)		8 719 905 335 0	28		■	■	■											
30	O-ring 6x2,5 (10x)		8 716 771 164 0	12		■	■	■											
31	Filling loop	5092,6092,7492	8 716 010 805 0	21	23	■	■	■											
32	Blow off valve (I) 15bar	5092,6092,7192,7492	8 717 401 016 0	13	23	■	■	■											
33	Turbine case	5092,6092,7192,7492	8 716 011 820 0	31	23	■	■	■											
34	Clamping spring 10mm	5092,6092,7192,7492	8 716 771 167 0	12	23	■	■	■											
35	Screw m4 x 12mm tapitite zc pl ph		2 914 411 404 0	02		■	■	■											
36	Clip flow sensor	5092,6092,7192,7492	8 716 106 488 0	10	23	■	■	■											
37	O-ring 22x3 EPDM (10x)	5092,6092,7192,7492	8 716 106 747 0	15	23	■	■	■											
38	Adapter	5092,6092,7192,7492	8 716 111 797 0	14	23	■	■	■											
39	Silencer	5092,6092,7192,7492	8 716 011 756 0	16	23	■	■	■											
40	Flow limiter insert 10lt	5092,6092,7492	8 716 141 057 0	18	23	■	■												
40	Flow regulator type E-W 12 l/min red	5092,6092,7192,7492	8 716 141 061 0	18	23			■											
41	Flow sensor adaptor	5092,6092,7192,7492	8 716 112 491 0	18	23	■	■	■											
42	Turbine	5092,6092,7192,7492	8 717 002 132 0	42	23	■	■	■											
43	Flow pipe	5092,6092,7192,7492	8 716 010 808 0	24	23	■	■	■											
44	Filter dcw	5092,6092,7192,7492	8 716 106 486 0	18	23	■	■	■											
45	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)		8 710 103 045 0	11		■	■	■											
46	Pipe		8 716 010 804 0	19		■	■	■											
47	Gauge cpl		8 718 224 344 0	29		■	■	■											
48	Screw (10x)		2 914 211 304 0	11		■	■	■											
<b>ZSC24-28-3MFK</b> <b>ZWC18-28-3MFK</b>															Pump/Tubes Pumpe/Rohre Pompe/Tubes Pompa/Raccordi Bomba/Tubos Pompa/Borular				<b>5A</b>

Spare parts list  
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Yedek Parça Listesi



6720906680.AA/G

**5**  
**A**

Pump/Tubes  
Pumpe/Rohre  
Pompe/Tubes  
Pompa/Raccordi  
Bomba/Tubos  
Pompa/Borular

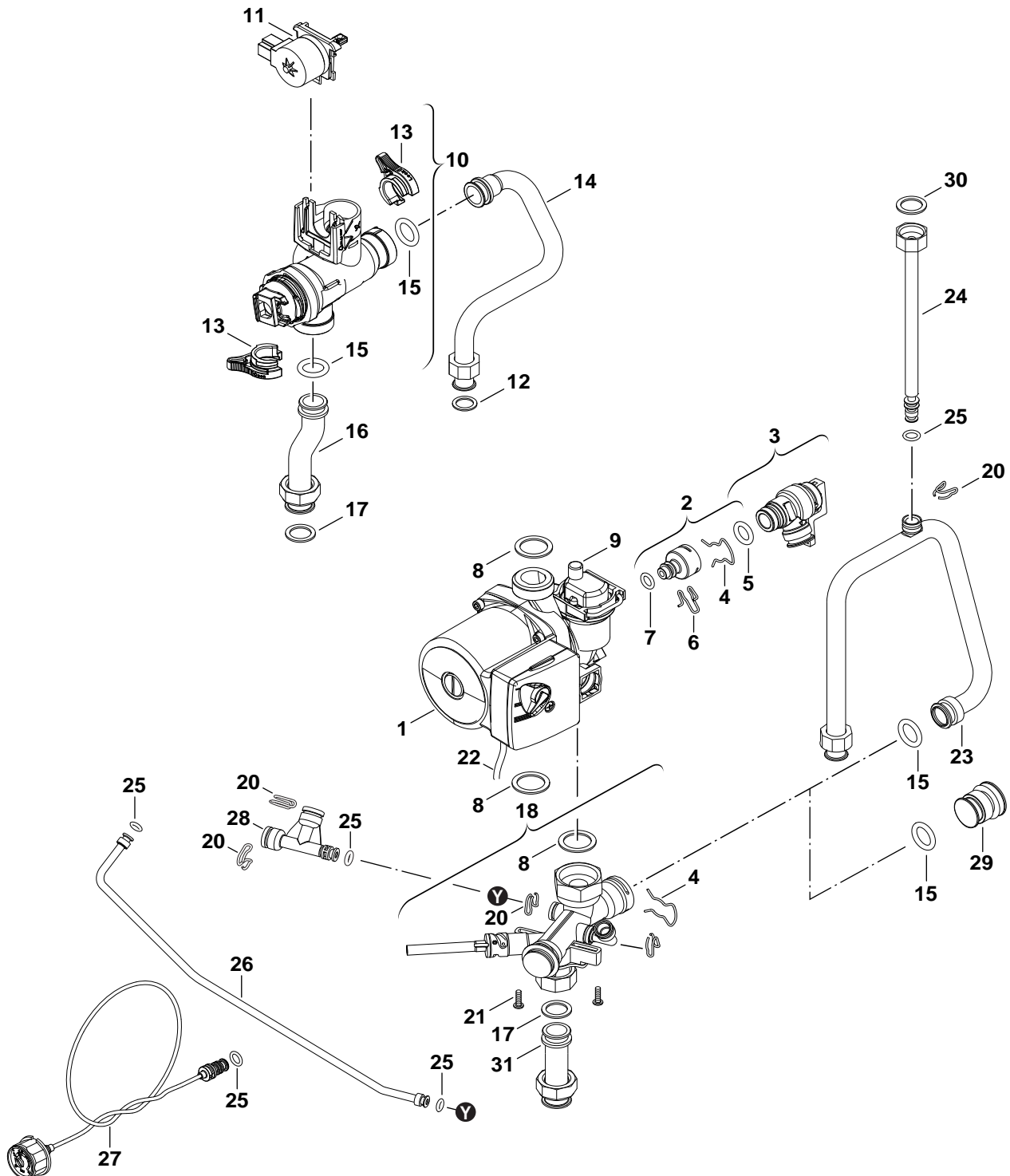
ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK



Spare parts list  
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Yedek Parça Listesi



6720906681.AA/G

**5** Pump/Tubes  
Pumpe/Rohre  
Pompe/Tubes  
**B** Pompa/Raccordi  
Bomba/Tubos  
Pompa/Borular

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK



Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción Acıklamalar	S-Nr	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar ordering no.	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gaz cinsi	ZSC24	ZSC28												Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Notlar
1	Pump	5092,6092,7192, 7492	8 716 010 880 0	49	23	■													
1	Pump	5092,6000,7492	8 716 011 394 0	49	23		■												
2	Adapter		8 716 010 793 0	22		■	■												
3	Safety relief valve		8 716 010 876 0	25		■	■												
4	Wireform spring		8 711 200 016 0	11		■	■												
5	O-ring		8 716 771 597 0	22		■	■												
6	Wireform spring (10x)		8 714 707 024 0	12		■	■												
7	O-ring (10x)		8 710 205 090 0	12		■	■												
8	Washer		8 710 103 164 0	17		■	■												
9	Automatic purger		8 718 505 039 0	28		■	■												
10	3-way valve		8 716 010 801 0	42		■	■												
11	Motor		8 716 011 360 0	43		■	■												
12	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)		8 710 103 045 0	11		■	■												
13	Clip		8 716 010 800 0	16		■	■												
14	Flow pipe	5092,6000,6092, 7192,7492	8 716 011 072 0	26	23	■	■												
15	O-ring 17x4		8 716 771 154 0	12		■	■												
16	Flow pipe	5092,6000,6092, 7192,7492	8 716 011 096 0	24	23	■	■												
17	Fibre washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)		8 710 103 043 0	12		■	■												
18	Return pipe distribution		8 716 010 788 0	31		■	■												
20	Clip (10x)		8 719 905 335 0	28		■	■												
21	Screw (10x)		2 914 211 304 0	11		■	■												
22	Cable		8 714 401 896 0	28		■	■												
23	Flow pipe	5092,6000,6092, 7192,7492	8 716 011 071 0	27	23	■	■												
24	Flexible tube		8 716 011 039 0	22		■	■												
25	O-ring 6x2,5 (10x)		8 716 771 164 0	12		■	■												
26	Pipe		8 716 010 804 0	19		■	■												
27	Gauge cpl		8 718 224 344 0	29		■	■												
30	Washer (10X)		8 710 103 121 0	18		■	■												
	Conversion kit ZC ----> ZSC ACC NO:	5092,6000,6092, 7192,7492	7 719 003 115		23	■	■												

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK

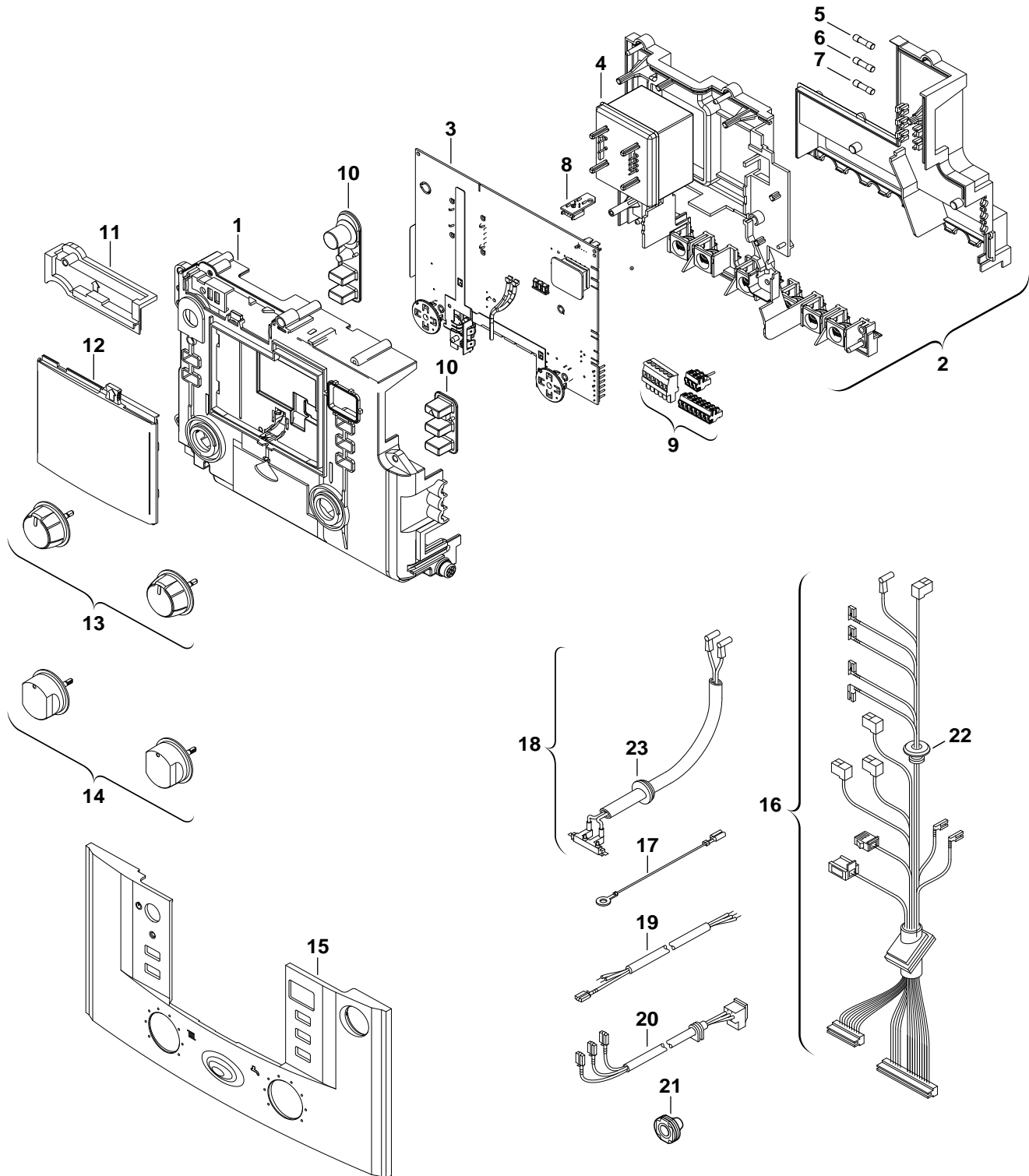
Pump/Tubes  
Pumpe/Rohre  
Pompe/Tubes  
Pompa/Raccordi  
Bomba/Tubos  
Pompa/Borular

**5B**

Spare parts list  
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Yedek Parça Listesi



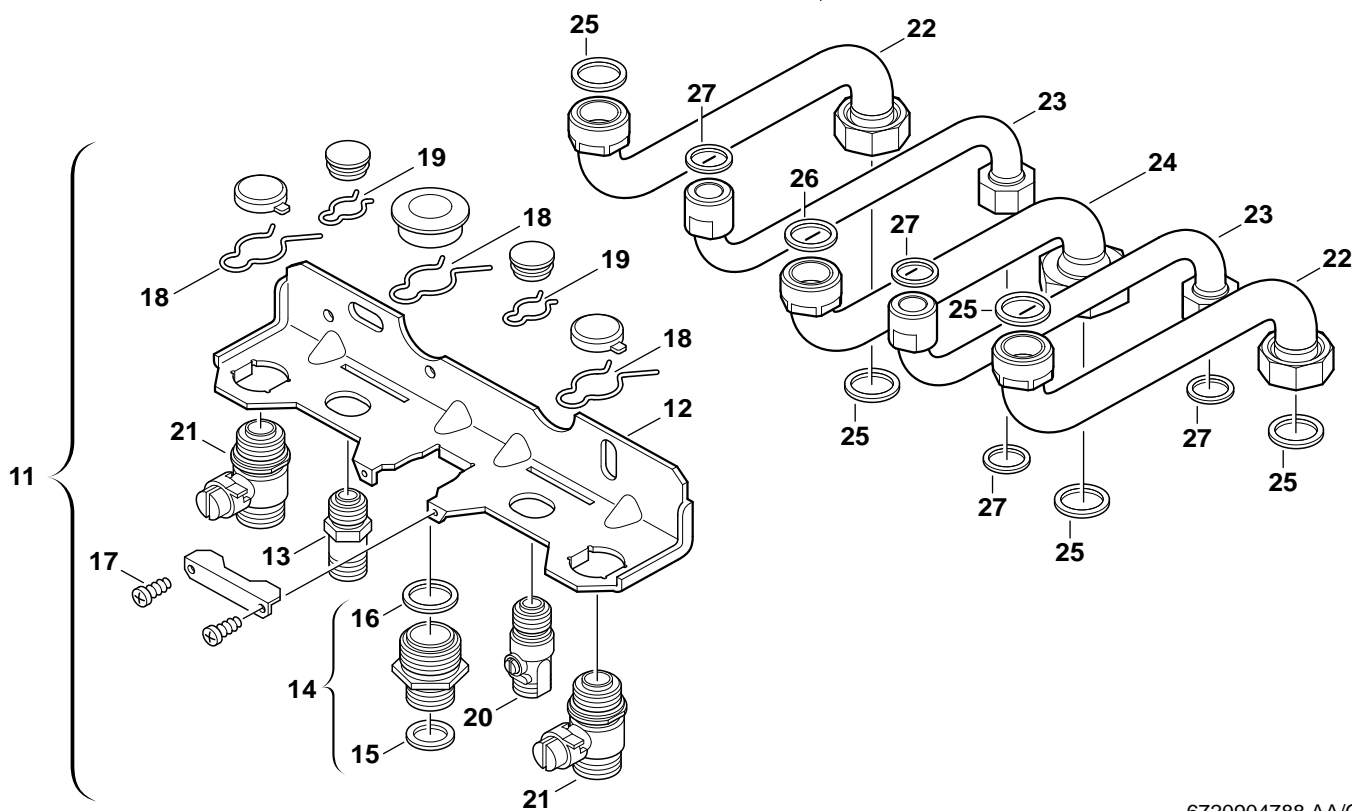
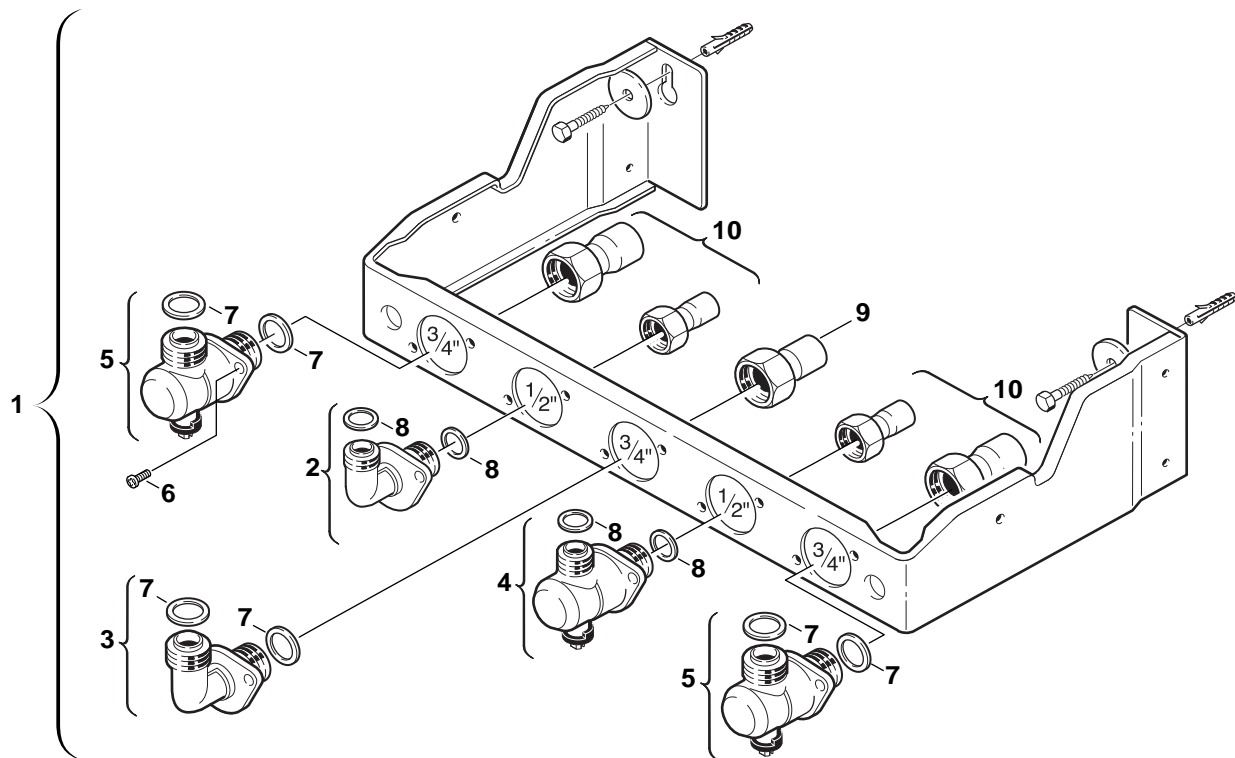
6720906650.AA/G

**6**

Control box  
Schaltkasten  
Tableau de commande  
Quadro comandi  
Caja de conexiones  
Kumanda Unitesi

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK





6720904788.AA/G

**7**

Mounting plate  
Anschlussplatte  
Plaque de raccordement  
Piastra di collegamento  
Soporte de contador  
Bağlantı Plakası

ZSC24-28-3MFK  
ZWC18-28-3MFK



List of translations Übersetzungsliste		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Ceviri Listesi	
Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Acıklamalar
<b>1</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Mantel	Habillage	Mantello	Carcasa	GÖVDE
2	Warenzeichen BOSCH	Marquage	Targhetta	Marca	STIKER
3	Rahmen	CADRE DE PORTE	CORNICE	Marco	Çerçeve
4	Daempfer-Set (2x)	Amortisseur (2x)	Ammortizzatore (2x)	Amortiguador (2x)	Damper (2x)
5	Verschluss	Serrure	Chiusura	Disco de estrangulación	Kilit
6	Blende	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	Panel
7	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Civata
8	Brennkammer	Chambre de combustion	Camera combustione	Cámara de quemadores	U062 YANMA ODASI (24KW)
9	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
10	Isoliersatz	Jeu d'isolation	Set isolante	Conjunto de aislamiento	U062 YANMA ODASI IZOLASYON SETI(24KW)
11	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	U062 YANMA ODASI CIVATA SETI
12	Strömungssicherung	Coupe tirage antirefouleur	Disp. Controllo corrento	Seguro evacuación de gases	HAVALANDIRMA PANELI
13	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Civata
14	Abgasstutzen Ø110	Raccord buse de fumée Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110	Atik Gaz Ölçüm Agzi Ø110
15	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
16	Abgasüberwachung	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	U054-24K ATIK GAZ SENSÖRÜ
17	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Civata
18	Halterung	Support	Supporto	Sujeción	PLAKA
19	Halter	Support	Angolare	Soporte	DIRSEK
20	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
21	Montagerahmen	Cadre de montage	Rifinitura montaggio	Estructura de montaje	GB042 KUMANDA UNİTESİ BAŞLANTI KONSOLU
22	Montagerahmen	Cadre de montage	Rifinitura montaggio	Estructura de montaje	Montaj Sasesi
23	Halter	Support	Angolare	Soporte	Tespit Saci
24	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
25	Befestigungswinkel	Equerre	Angolare	Angulo	U062 DI# GÖVDE BAŞLANTI PLAKASI(28KW)
26	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
27	Halterung	Support	Supporto	Sujeción	U062 ASKI SACI
28	Ausdehnungsgefäß	Vase d'expansion	Vaso di espansione	Vaso de expansión	U042 -U062 GENLE#ME TANKI
29	Strebe	Support	Traversa	Angolo soporto	GB042 DESTEK PARÇASI
<b>2</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Wärmetauscher	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore	Intercambiador de calor	E#ANJÖR
2	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	BORU
3	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	BORU
4	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	CONTA
5	O-Ring 17x4 (10x)	JOINT TORIQUE 17x4 (10x)	Anello tenuta 17x4 (10x)	Anillo tórico 17x4 (10x)	GB032 CONTA(10 LU)
6	Klammer	Clip	Graffa	Grapa	U062-GB042 KELEPÇE
7	Dichtscheibe(10x)	Joint(10x)	Guarnizione(10x)	Junta(10x)	U062 CONTA
8	Temperaturfühler NTC	Sonde de temperature CTN	Sensore termometrico NTC	Sensor de temperatura NTC	U062 KLİPSLİ NTC SENSÖR
9	Schraube M2,9x6,5 (10x)	Vis M2,9x6,5 (10x)	Vite M2,9x6,5 (10x)	Tornillo M2,9x6,5 (10x)	Civata M2,9x6,5 (10x)
10	Temperaturbegrenzer	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	U062 LIMIT TERMOSTAD
<b>3A</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Brenner	Brûleur	Bruciatore	Quemador	BRÜLÖR
2	Düse (110) (10x)	Injecteur (110) (10x)	Ugello (110) (10x)	Tobera (110) (10x)	ENJEKTÖR
3	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
4	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
5	Halter	Support	Angolare	Soporte	PLAKA
6	Überzündbrücke	Tôle d'interallumage	Ponte accensione	Rampa de encendido	U062 ALEV ATLAMA KÖPRÜSÜ (28KW)
7	Halte winkel (10x)	Tole fixation (10x)	Angolare (10x)	Angulo soporte (10x)	SAC
8	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
9	Anschlussstück	Raccord	Raccordo di collegamento	Racor	U062 MONIFOLD
10	Druckmeßnippel	Prise de pression	Presa pressione	Toma de presión	TAPA
11	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	CONTA
12	Elektrodensatz	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Conjunto electrodo	U062 ATE#LEME ELEKTROD SETI
13	Dichtscheibe 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	U062 CONTA 1" (10 LU)
	Gasart-Umbausatz (==>G20,20mbar)	Kit de transformation de gaz (==>G20,20m	Kit conversione gas (==>G20,20mbar)	Kit conversion de gas 31/23 ZWC24/28-3K	MEME SETI, DO#AL GAZ
	Gasart-Umbausatz (==>G20,13mbar)	Kit de transformation de gaz (==>G20,13m	Kit conversione gas (==>G20,13mbar)	Kit de conversión de gas (==>G20,13mbar)	Gaz dönüsüm seti (==>G20,13mbar)

List of translations Übersetzungsliste		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Ceviri Listesi	
Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Acıklamalar
	Gasart-Umbausatz (==>G30,30mbar)	Kit de transformation de gaz (==>G30,30m)	Kit conversione gas (==>G30,30mbar)	Kit de conversión de gas (==>G30,30mbar)	Gaz dönüsüm seti (==>G30,30mbar)
	Gasart-Umbausatz (==>G20,20mbar)	Kit de transformation de gaz (==>G20,20m)	Kit conversione gas (==>G20,20mbar)	Kit de conversión de gas (==>G20,20mbar)	Gaz dönüsüm seti (==>G20,20mbar)
	Gasart-Umbausatz (==>G30,30mbar)	Kit de transformation de gaz (==>G30,30m)	Kit conversione gas (==>G30,30mbar)	Kit de conversión de gas (==>G30,30mbar)	Gaz dönüsüm seti (==>G30,30mbar)
	Gasart-Umbausatz (==>G25.1,25mbar)	Kit de transformation de gaz (==>G25.1,2)	Kit conversione gas (==>G25.1,25mbar)	Kit de conversión de gas (==>G25.1,25mbar)	Gaz dönüsüm seti (==>G25.1,25mbar)
<b>4</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Gasarmatur	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	U052-U062-24-28K GAZ ARMATÜRÜ
2	Gaszuführungsrohr	Tube arrivée gaz	Tubo gas	Tubo de entrada de gas	U062 GAZ GIRI# BORUSU
3	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	CONTA
4	Stütze	Support	Sostegno	Soporte	PLAKA
5	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
6	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Civata
7	Flachdichtung (10x)	Joint plat (10x)	Guarnizione ad anello piano (10x)	Junta plana (10x)	CONTA
8	Gasrohr	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	BORU
<b>5A</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Pumpe	Circulateur	Pompa	Bomba	Pompa
2	Adapter	Raccord	Adattore	Adaptador	GB042 EMNİYET VENTİL BA#L.T.ADAPTÖRÜ
3	Sicherheitsventil	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza	Válvula de sobrepresión	GB042-U062 EMNİYET VENTİLİ
4	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijación (10x)	GB042-U062 TEL SEGMAN
5	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	GB042 CONTA
6	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijación (10x)	GB042-U062-U042 YAYLI SEGMAN(10 LU)
7	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	GB042-U062 CONTA
8	Dichtscheibe(10x)	Joint(10x)	Guarnizione(10x)	Junta(10x)	U062 CONTA
9	Schnellentlüfter	Purgeur	Valvola sfiato aria	Purgador	GB042 OTOMATİK PURJÖR
10	Unterteil	Support	Parte inferiore	Parte inferior	GB032 ALT PARÇA
11	Bügel 18 mm (x10)	Epingle 18 mm (x10)	Fermo a molla 18 mm (x10)	Clip de fijación 18 mm (x10)	U062 YAYLI KLİPS
12	Dichtung (10x)	Joint (x10)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	GB042 -U062 CONTA (10 LU)
13	Dichtung (10x)	Joint (x10)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	GB042 CONTA
14	Wärmetauscher	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore	Intercambiador de calor	GB032 E#ANJÖR
15	Schraube M5x30 mit Scheibe	Vis avec joint M5x30	Set di fissaggio M5x30	Juego piezas de fijacion M5x30	Baglantı Seti
16	3-Wegeventil	3-voies vanne	3-vie valvola	3-vías válvula	GB042-U062 KOMPLE ÜÇ YOLLU VANA
17	Motor	Servomoteur	Motore	Motor	GB032 ÜÇ YOLLU VANA MOTORU
18	Dichtscheibe (10X)	Joint (10X)	Guarnizione (10X)	Junta (10X)	CONTA
19	Klammer	Clip	Graffa	Grapa	U062-GB042 KELEPÇE
20	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	U062 GIRI# BORUSU
21	O-Ring 17x4 (10x)	JOINT TORIQUE 17x4 (10x)	Anello tenuta 17x4 (10x)	Anillo tórico 17x4 (10x)	GB032 CONTA(10 LU)
22	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	GB042 -062 BORU
23	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	CONTA
24	Anschlussrohr	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo agua	GB042-U062 BA#LANTI BORUSU
25	Temperaturfühler	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	GB042-U062-U042 SICAKLIK HİSSEDİCİ
26	O-Ring 13,87x3,53 (10x)	Joint torique 13,87x3,53 (10x)	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	Anillo tórico 13,87x3,53 (10x)	GB042 -U062 CONTA
27	Fülleinrichtung	Dispositif remplissage	Set carico impianto	Conjunto de llenado	GB042-U062 DOLDURMA MUSLU#U
28	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijación (10x)	GB042-U062 TUTUCU YAY
29	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	U062 KELEPÇE
30	O-Ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	Anillo tórico 6x2,5 (10x)	U052/24-28K O-RING CONTA(6*2,5)
31	Fülleinrichtung	Dispositif de remplissage	Set carico impianto	Botella de inflado	GB042-U062 DOLDURMA MUSLU#U BORUSU
32	Überdruckventil (L) 15bar	Soupape de surpression (L) 15bar	Valvola sovrappresione (L) 15bar	Válvula de sobrepresion (L) 15bar	GB042 A#IRI BASINÇ VENTİLİ
33	Turbinengehäuse	Corps de turbine	Corpo di turbina	Cuerpo de turbina	GB042-U062 TIRBÜN GÖVDESİ KOMPLE
34	Haltefeder 10mm (10x)	Ressort 10mm (10x)	Molla 10mm (10x)	Clip de fijación 10mm (10x)	GB042 -U062 YAYLI KLİPS
35	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Civata
36	Klammer	Support	Staffa	Abrazadera	U062 TEL SEGMAN
37	O-Ring 22x3 EPDM (10x)	Joint torique 22x3 EPDM (10x)	Anello tenuta 22x3 EPDM (10x)	Anillo tórico 22x3 EPDM (10x)	GB042 O-RING CONTA
38	Adapter	Raccord	Adattore	Adaptador	GB042 ADAPTÖR KAPAK
39	Schalldämpfer	Silencieux	Carcassa	Silencioso	GB042-U062 SUSTURUCU
40	Durchflußbegrenzersatz 10lt blau	Insert de limiteur de débit 10lt	Inserto regolatore di flusso 10lt	Elemento de obturador 10lt	U062 AKI# SINIRLAYICI
41	Adapter	Raccord	Adattore	Adaptador	GB042 ADAPTÖR PARÇA
42	Turbine	Turbine	Turbina	Turbina	GB032-GB042-U062 TÜRBİN
43	Anschlussrohr	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo agua	GB042-U062 SO#UKSU GIRI# BORUSU

List of translations Übersetzungsliste		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Ceviri Listesi	
Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Acıklamalar
44	Filter KW	Filtre	Filtro	Filtro	U062 SU FILTRESİ
45	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	CONTA
46	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	U062 BY-PASS BORUSU
47	Gague cpl	Gague cpl	Gague cpl	Gague cpl	Gague cpl
48	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
50	Rücklaufverteiler	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Tubo retorno distribución	GB042-U062 DÖNÜ# BORUSU
51	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	GB042-U062 ÇIKI# BORUSU
52	Flexschlauch	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flessibile	Tubo flexible	GB042-U062 FLEXIBLE HORTUM
53	Pumpenkabel	Faisceau circulateur	Cabliaggio de pompa	Cable de bomba	KABLO
54	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo	U042-GB042 DOLDURMA VANASI KOLU
<b>5B</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construcción</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Pumpe	Circulateur	Pompa	Bomba	Pompa
2	Adapter	Raccord	Adattore	Adaptador	GB042 EMNİYET VENTİL BA#L.T.ADAPTÖRÜ
3	Sicherheitsventil	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza	Válvula de sobrepresión	GB042-U062 EMNİYET VENTİLİ
4	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijación (10x)	GB042-U062 TEL SEGMAN
5	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	GB042 CONTA
6	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijación (10x)	GB042-U062-U042 YAYLI SEGMAN(10 LU)
7	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	GB042-U062 CONTA
8	Dichtscheibe(10x)	Joint(10x)	Guarnizione(10x)	Junta(10x)	U062 CONTA
9	Schnellentlüfter	Purgeur	Valvola sfiato aria	Purgador	GB042 OTOMATİK PURJÖR
10	3-Wegeventil	3-voies vanne	3-vie valvola	3-vías válvula	GB042-U062 KOMPLE ÜÇ YOLLU VANA
11	Motor	Servomoteur	Motore	Motor	GB032 ÜÇ YOLLU VANA MOTORU
12	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	CONTA
13	Klammer	Clip	Graffa	Grapa	U062-GB042 KELEPÇE
14	Anschlussrohr	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo agua	Baglanti Borusu
15	O-Ring 17x4 (10x)	JOINT TORIQUE 17x4 (10x)	Anello tenuta 17x4 (10x)	Anillo tórico 17x4 (10x)	GB032 CONTA(10 LU)
16	Anschlussrohr	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo agua	Baglanti Borusu
17	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	CONTA
18	Rücklaufverteiler	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Tubo retorno distribución	GB042-U062 DÖNÜ# BORUSU
20	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	U062 KELEPÇE
21	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Civata (10x)
22	Pumpenkabel	Faisceau circulateur	Cabliaggio de pompa	Cable de bomba	KABLO
23	Anschlussrohr	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo agua	Baglanti Borusu
24	Flexschlauch	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flessibile	Tubo flexible	GB042-U062 FLEXIBLE HORTUM
25	O-Ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	Anillo tórico 6x2,5 (10x)	U052/24-28K O-RING CONTA(6*2,5)
26	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	U062 BY-PASS BORUSU
27	Gague cpl	Gague cpl	Gague cpl	Gague cpl	Gague cpl
30	Dichtscheibe (10X)	Joint (10X)	Guarnizione (10X)	Junta (10X)	CONTA
	Umbausatz ZC ----> ZSC ACC NO: 1196	Kit adaptation ZC ----> ZSC ACC NO: 1196	Kit prelievo ZC ----> ZSC ACC NO: 119	Equipo de transformación ZC ----> ZSC	Donüşüm Seti ZC ----> ZSC ACC NO: 1196
<b>6</b>	<b>Baugruppe</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construcción</b>	<b>Yapi elemanlari</b>
1	Oberteil	Partie supérieure	Quadro comandi	Tapa	GÖVDE
2	Rückwand	Dosseret	Schienale	Respaldo	GB042 KONTROL PANEL ARKA GÖVDE
3	Leiterplatte	Circuit imprimé	Scheda elettronica	placa electrónica	Elektronik Kart
4	Transformator	Transformateur	Trasformatore primario	Transformador	GB032 TRAFÖ
5	Sicherung T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	Fusibile T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	SIGORTA
6	Sicherung T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (10x)	Fusibile T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (10x)	SIGORTA
7	Sicherung T1,6A (10x)	Fusible T1,6A (10x)	Fusibile T1,6A (10x)	Fusible T1,6A (10x)	SIGORTA
8	Kodierstecker 1506	CI de codage 1506	Spina codifica 1506 Met	Conector codificador 1506	ANAHTAR
9	Steckerset	Plots connexion	Morsetto	Conjunto de aneccion	KLEMENS
10	Schalter	Interrupteur	Interruttore	Interruptor	GB032 #ALTER
11	Deckel	Couvercle	Coperchio nero	Tapa	GB032 KAPAK
12	Blende	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	KAPAMA PARÇASI
13	Drehknopf	Bouton de réglage	Manopola	Botón rotativo	Düğme
15	Klappe	Couvercle	Sportello	Tapa	PANEL
16	Kabelbaum	Faisceau de câbles	Cablaggio	Mazo de cables	KABLO GRUBU
17	Kabel	Câble	Cavo	Cable	KABLO GRUBU
18	Kabel	Câble	Cavo	Cable	Kablo





Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Cihaz Cesitleri	
Appliance Gerät Chaudiere Apparecchio Aparato Cihaz	Ordering no. Bestell-Nr. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar ordering no.	Country Land Pay Paese Paese Ulke	Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Notlar
ZSC24-3MFK23S7492	7 716 010 537	Croatia	
ZSC28-3MFK23S7492	7 716 010 539	Croatia	
ZWC24-3MFK23S7492	7 716 010 532	Croatia	
ZWC28-3MFK23S7492	7 716 010 534	Croatia	
ZSC24-3MFK23S5092	7 716 010 556	Hungary	
ZSC28-3MFK23S5092	7 716 010 558	Hungary	
ZWC18-3MFK23S5092	7 716 010 552	Hungary	
ZWC24-3MFK23S5092	7 716 010 586	Hungary	
ZWC28-3MFK23S5092	7 716 010 553	Hungary	
ZSC24-3MFK23S6092	7 716 010 572	Serbia	
ZSC28-3MFK23S6092	7 716 010 574	Serbia	
ZWC24-3MFK23S6092	7 716 010 567	Serbia	
ZWC28-3MFK23S6092	7 716 010 569	Serbia	
ZSC24-3MFK23S7192	7 716 010 583	Ukraine	
ZWC28-3MFK23S7192	7 716 010 580	Ukraine	



Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstraße 30-32  
D-35576 Wetzlar  
[www.bosch-thermotechnology.com](http://www.bosch-thermotechnology.com)